

QUEBEC, P.Q.  
BIBLIOTHÈQUE DE LA  
LEGISLATURE DE LA  
PROV. DE QUEBEC,  
HOTEL DU GOUVERN.  
1er JANV. 68-41

# Courrier DE BERTHIER

— HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DU COMTE DE BERTHIER —

34<sup>e</sup> année — No 48 — Berthierville, jeudi le 24 août 1967

## À l'intérieur...

PROGRAMME COMPLET ET DETAILLE DES MANIFESTATIONS DE LA FETE DU TRAVAIL ORGANISEE PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE DE BERTHIERVILLE.

# Programme fédéral d'envergure au Territoire Indien de la Manouan

## Investissement d'un million

Le député fédéral de Berthier-Maskinongé-Delanaudière, M. Antonio Yanakis, annonce un vaste plan quinquennal d'investissement au montant de \$1,000,000., dans le territoire indien de la Manouan au nord de Saint-Michel-des-Saints.

Parmi les travaux projetés, ce sont :

- 1.— La construction de 40 maisons.
- 2.— L'amélioration du système d'éclairage et de pouvoir électrique.
- 3.— La construction d'une nouvelle école de 6 classes.
- 4.— L'amélioration des rues de la réserve.
- 5.— L'amélioration du système d'aqueduc.

Le député fédéral, M. Antonio Yanakis, en collaboration avec le député provincial, Dr Guy Gauthier, projettent la construction d'une route qui permettrait aux indiens d'accéder plus facilement au village de Saint-Michel-des-Saints.

Les Indiens de la réserve travaillent actuellement sur les chantiers de la Canadian International Paper, et depuis plusieurs

années il y a eu pratiquement plein emploi. A cause des chantiers de plus en plus éloignés, ces indiens doivent parcourir une grande distance pour se rendre à leur travail et l'avenir leur est devenu incertain.

En plus, en vertu du programme "ARDA", entente fédérale-provinciale, encourageant le développement économique et régional de certaines régions défavorisées, il est aussi projeté l'aménagement d'un parc touristique entre Saint-Michel-des-Saints et la réserve de la Manouan avec terrain de camping, lacs, et endroits de pique-nique. Avec la modernisation des routes sur le point d'être complétées dans le nord du comté de Berthier, le député fédéral prévoit un attrait et un développement touristique d'envergure avec la création de ce parc.

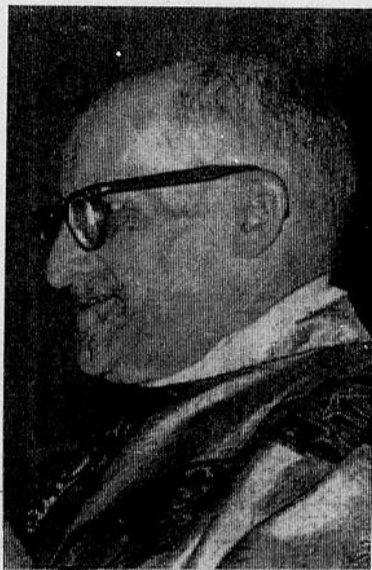
Depuis que M. Antonio Yanakis a réussi à inclure le comté de Berthier dans une zone désignée, un grand développement industriel se fait à Louiseville et à Berthierville et, le député fédéral désire faire profiter le nord du comté de Berthier des avantages qui y sont attachés.

## À ST-IGNACE

### Départ du curé Poirier

Berthierville : (G.T.) — Monsieur le Curé Azellus Poirier de St-Ignace de Loyola a été nommé dernièrement aumônier du foyer Désy à St-Gabriel de Brandon. Il débutera dans ses nouvelles fonctions le premier septembre prochain. Monsieur l'abbé Léo Gamache, aumônier à l'école secondaire Thérèse Martin remplacera le curé Poirier. Il sera installé le 31 août prochain. A ces deux nouveaux titulaires, Le Courrier de Berthier, offre ses félicitations et ses vœux de fructueux apostolat.

Photo Le Courrier : par Claude Rondeau.



## Berthier-Paroisse remercie

Berthierville : (G.T.) Monsieur le Maire Jean-Louis Poulette et les membres du Conseil municipal de la municipalité de Paroisse de Berthier, dans un communiqué émis aux journalistes lundi dernier, remercient officiellement les ministres de la Voirie et de la Colonisation au gouvernement provincial pour les améliorations apportées au chemin de ligne et à la route de Ste-Philomène dans cette paroisse. Ces travaux ont été effectués à la suite d'une demande de ce conseil qui, heureux de la rapidité avec laquelle les ministères ont répondu à leurs demandes, espèrent que les autorités concernées donneront également suite à leurs autres demandes.

Les membres du conseil désirent, par la même occasion, remercier le député du comté, le docteur Guy Gauthier de l'apport apporté par ce dernier dans ces réalisations.

## Un rallye automobiles à Berthierville

Berthierville : (G.T.) Monsieur Jacques Lavallée, l'un des organisateurs de la Fête du Travail à Berthierville, manifestations organisées par la Chambre de Commerce de l'endroit, annonce qu'un grand "rallye" automobiles prendra place dans l'organisation de cette année.

Ce "rallye" aura lieu dimanche le trois septembre prochain. Le départ s'effectuera de la Place de l'Esplanade à une heure 30, et le retour est prévu pour 4 heures 30.

Toutes les personnes intéressées à prendre part à cette manifestation sont priées de communiquer avec le responsable à 836-4878 avant le premier septembre prochain.

On promet une très belle randonnée et de nombreuses surprises aux inscrits. L'inscription n'est fixée qu'à \$3.00 de l'équipe, comprenant le chauffeur et le navigateur.

## M. Léo Lamontagne fonde le Club des Raquetteurs

Berthierville : (G.T.) Nous apprenions cette semaine que Monsieur Léo Lamontagne, bien connu dans le monde des raquetteurs de la Province vient de fonder une unité du genre à Berthier. Il s'agit pour Monsieur Lamontagne de sa 65<sup>ème</sup> fondation du genre. On sait que Monsieur Lamontagne est un ancien président de l'association des Raquetteurs du Canada. Il se rendra à Sherbrooke le 2 septembre prochain dans le but d'une affiliation du nouveau Club à l'Association.

L'Unité berthelaise portera le nom du Club "L'ECUREUIL". Elle fut fondée le 12 août dernier. Les couleurs officielles du club seront gris, vert, or, noir avec ceinture fléchée. La devise sera "Nous serons là". Le président en sera Monsieur Jean Marsolais et le club se réunira à leur local situé à l'Hôtel Vincent de Berthier-Jonction. Le numéro de téléphone du club est 836-3150, et l'on sera heureux de fournir tous les renseignements aux personnes qui seraient intéressées à joindre les rangs.



## Incendie à Berthier-Paroisse

Berthierville : (G.T.) Lundi après-midi vers les 2 heures un incendie se déclarait dans la maison de Monsieur Poissant située à la Grand-Côte de Berthier. La maison est une perte totale, même les meubles des locataires n'ont pu être sauvés.

On ignore la cause du sinistre pour le moment.

Photo Le Courrier de Berthier : par Claude Rondeau.

# LE *Courrier* DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



## W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE

Éditeurs-Propriétaires

Gilles Tessier, Rédacteur-Gérant

97, rue Frontenac — Tél.: 836-4636

Le prix de l'abonnement est de \$3.00 par année pour le Canada et \$4.00 pour les États-Unis — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## EDITORIAL

### POURQUOI PAS?...

## NOS CHARMANTS VOISINS

Sous la plume d'un de nos meilleurs naturalistes, ce titre annonçait naguère les oiseaux du Québec. Sous ma plume, je voudrais qu'il rappelle aux lecteurs d'autres sortes de voisins, ceux d'outre-quarante-cinquième, et qu'on nomme communément Américains.

Je sais bien que certains sursauteront lorsqu'ils apprendront que l'on peut trouver du charme à ces ennemis de la liberté, les seuls responsables des atrocités qui se commettent au Viet-Nam, et dont la malice infernale est le plus grand danger de l'univers. Du moins, c'est ce qu'on écrit trop souvent dans la presse mondiale, avec toute l'objectivité et toute l'impartialité que la propagande marxiste peut faire montre...

Et je commence à m'impatienter devant cette propagande concertée, qui fait son chemin, et finit par faire croire aux Québécois qu'ils doivent se débarrasser de la tutelle américaine, et surtout, — ô dérision! — qu'ils peuvent le faire.

Admettons que les chefs du Pentagone et ceux de Wall Street soient aussi peu désintéressés que ceux de Londres, de Paris, de Moscou ou de Pékin. L'humilité et le masochisme ne sont pas courants en politique et en finance! Mais il ne faut pas oublier que le peuple américain, tout autant que le peuple russe, ne veut pas du tout la guerre, et même qu'il est résolument pacifiste. C'est un peuple simple, meilleur que peut nous le faire croire Hollywood, souvent naïf, et même pieux.

Les images de l'Américain jouisseur, corrompu et dominateur sont au moins un peu fausses. Nous n'avons qu'à regarder nos voisins du Sud vivre chez eux, ou mieux encore chez nous, en cet été exceptionnel, pour en retirer une impression bien meilleure. Très nombreux, en effet, sont les Américains qui viennent ici en groupe, ou en famille, avec de nombreux enfants, dans des voitures pas toujours neuves, et souvent dans des roulottes, par économie. On leur reproche de se sentir un peu trop à l'aise à l'étranger, ou de nous faire comprendre, devant nos merveilles, qu'ils en ont vu d'autres. Pourquoi nous en offusquer, puisque, dans la plupart des cas, c'est vrai? Montréal n'est pas encore New-York, ni Chicago, ni Los Angeles. Et puis, nos autoroutes et nos échangeurs, qui sont tout récents, n'ont-ils pas pour ancêtres les "highways" et les "turnpikes" des U.S.A.?

Par ailleurs, le comportement moral et religieux des Américains nous fait découvrir en eux des exemples qui peuvent nous donner la leçon. Ainsi, quel Québécois n'a pas été impressionné par la façon dont les catholiques américains, noirs ou blancs, pratiquent ouvertement et pieusement leur christianisme? Il suffit de fréquenter nos grands centres de pèlerinage pour s'en rendre compte. Mais j'oubliais que les citoyens de "La Belle Province" jugent les pratiquants comme des attardés spirituels, et laissent leurs basiliques à l'admiration béate des Yankees et des Texans...

André

## RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BERNARD LANOIX Ltée

6 SALONS MODERNES — AIR CLIMATISÉ  
SERVICE D'AMBULANCES — FLEURS — MONUMENTS  
Décapotables à louer pour les mariages  
6 De Bienville — Tél.: 836-4166 - 836-4857 — Berthierville



### TRIBUNE LIBRE



## Pourquoi être Lacordaire

"Aimez-vous les uns les autres, leuse qu'on a accepté de se réunir nous dit le Christ." Ce précepte de pour fraterniser ensemble, quand la charité fraternelle est grandiose. C'est ainsi que fut fondé le premier cercle Lacordaire. On avait compris que l'alcoolique ne peut à habituellement s'arracher à sa détresse qu'avec l'aide de ses semblables. C'est pourquoi, je veux dire à nos Lacordaire de Berthier, à nos gens sobres conscients de leurs devoirs de chrétien, de ne pas hésiter à continuer d'être sobres, à prêcher par l'exemple, on ne se reproche jamais le bien qu'on a fait mais bien plutôt celui qu'on aurait dû faire. Plus que jamais, il est temps d'avertir notre jeunesse des dangers qu'elle court quand des prêtres, des médecins nous affirment qu'il y a parmi les étudiants de vrais alcooliques. Est-il possible de ne pas réagir devant une situation aussi lamentable? Oui, parents qui vous demandez ce que vont devenir nos jeunes? Ils seront ce que nous sommes, nous parents, ce que nous leur avons inculqué, c'est ça que seront nos enfants.

Puisqu'on ne cesse de parler de l'EXPO 67, de la façon merveil-

leuse qu'on a accepté de se réunir on pense que 70 pays sont représentés sur ce minuscule coin de terre baigné par le St-Laurent: c'est là que l'on peut constater qu'on a placé les véritables valeurs humaines au-dessus de la matière. En s'extasiant sur ces merveilles, on se s'étonne, on se sent petits, et on fini par se demander: "Qu'est-ce que j'apporte à cette Terre des Hommes?" — Nous, membres de l'Association Lacordaire, nous devons pouvoir répondre: j'apporte de la sobriété au sein d'une société merveilleuse mais qui souffre dans ses alcooliques et leur famille; j'apporte un foyer sobre où peuvent s'épanouir les valeurs humaines, j'apporte un peu de secours à mes frères hommes de la terre, aux prises avec le problème "Alcool". Ici il me fait plaisir de répéter une phrase de notre aumônier lacordaire diocésain: "Non seulement le Cercle Lacordaire doit vivre mais il vivra". Continuons à vivre notre esprit Lacordaire de cette façon, Dieu sera toujours le premier servi.

Convaincue



### Avis pour la cérémonie du cimetière, le 10 sept.



#### MONUMENTS

Les personnes désirant faire letter leur monument, sont priées de s'adresser à:

**A LEMIRE & FILS**  
Directeur de funérailles  
TEL.: 836-4552

d'ici le 2 septembre.

#### FLEURS

Les familles ayant l'intention d'orner de fleurs, la fosse de leurs disparus, sont priées de communiquer le plus tôt possible avec **LISE FLEURISTE** dans le but d'apporter un meilleur service.

TEL.: 836-4515

TÉL.: 836-4897

## PHOTO RONDEAU ENRG.

A votre disposition à toute heure

**CLAUDE RONDEAU**  
Diplômé de I.A.P.

730, ST-VIATEUR

BERTHIERVILLE

SPÉCIALITÉ: PHOTOS DE MARIAGE.

## CONVOCAION DE LA COMMISSION des LOISIRS

BERTHIERVILLE (G.T.) — La Commission des Loisirs de Berthierville annonce une grande assemblée générale pour lundi prochain le 28 août. Cette assemblée sera tenue au local de la Chambre de Commerce, rue Frontenac à Berthierville. Tous les intéressés sont priés d'être présents.

**EPLUCHETTE  
DE BLE D'INDE**  
Samedi le 26 août 1967  
à 8.30 hres p.m.  
à la cabane à sucre chez  
**MARCEL PLANTE**  
St-Barthélemy — Rang St-Joachim  
Danse avec orchestre  
Admission: \$1.00

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES:

FIANÇAILES — MARIAGES  
NAISSANCES — ANNIVERSAIRES  
DECES — ETC.

## ADRIEN DUCHARME

107, rue Frontenac — Tél.: 836-4025 — Berthierville

Bouquet de tous genres  
Ouvert le soir et le dimanche  
Service rapide et garanti

# PROGRAMME OFFICIEL DE LA FÊTE DU TRAVAIL CHAMBRE DE COMMERCE

SAMEDI LE 2 SEPTEMBRE 1967

8h.30 P.M. : Soirée à gogo. En vedette l'orchestre "LES COURTISANS"

DIMANCHE LE 3 SEPTEMBRE 1967

1.30 : Rallye automobiles. Départ Place de l'Esplanade.

2.00 : Balle-molle. Terrain arrière de l'Hôtel de Ville.

5.00 : Spectacle de parachutistes.

MINUIT : Au Centre Paroissial : Spectacle de nuit mettant en vedette : Claude Steben, Jacline Guy et Jack Gay.

LUNDI LE 4 SEPTEMBRE 1967

10.30 : Messe sur la Place de l'Esplanade.

1.30 : Parade dans les rues de Berthierville.

2.30 : Olympiades dans la cours de l'école St-Joseph.

3.30 : Concert. Cadets Joliettains. Parc Municipal.

4.30 : Spectacle aquatique. Les "Aqua-Stars". Une commandite de Molson.

6.00 : Souper-populaire sur les terrains du centre paroissial.

8.00 : Spectacle des MENESTRELLES DE BERTHIERVILLE. Place de l'Esplanade.

9.00 : Danse publique sur l'Esplanade. En vedette : "LES VAMPIRES NOIRS".

MINUIT : FIN DES MANIFESTATIONS.

THEME : "TOUJOURS PLUS FORT"  
"Le Chambre de Commerce de Berthierville"

"LES ORGANISATEURS DE LA FETE  
DU TRAVAIL 1967"

Berthierville les 2 - 3 - 4 septembre.

Président : Jude Guèvremont

Régie générale : André Viens

Parade : Alain Blais et André Viens

Programme-souvenir : André Brûlé.

Messe : Régie générale

Publicité : Claude Rondeau

Danse publique : Michel Rivest

Souper populaire : Robert Laporte

Photos et films : Claude Rondeau

Spectacle aquatique : Alain Doucet

Spectacle de minuit : Gérald Duquette et Paul Barthe

Spectacle à go-go : Michel Rivest

Rallye automobiles : Jacques Lavallée

Spectacle des parachutistes : Roger Rondeau

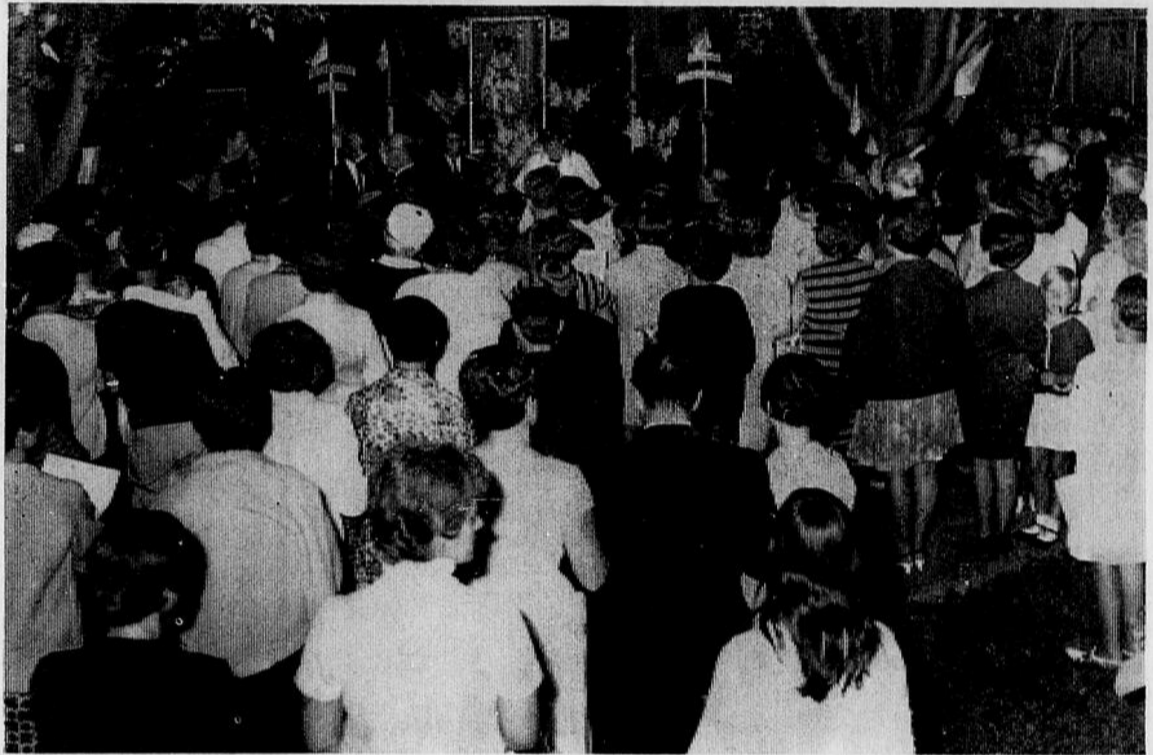
Ruban-souvenir : Pierre Lavallée

Trésorier : Alain Blais

Montage du programme-souvenir :

"Publicités Gilles Tessier Enrg."

## PÈLERINAGE ANNUEL À BERTHIER-PAROISSE



Berthier : (G.T.) Jeudi soir dernier les paroissiens de Berthier étaient invités au pèlerinage annuel à la Ste Vierge, chez Monsieur Léo Branconnier sur la route 41 à Berthier-Paroisse. Une forte assistance de Berthierville

et de Berthier a assisté à ce pèlerinage. Ce fut M. l'abbé Roland Forest de Ste-Geneviève qui prononça le sermon de circonstance. La chorale de Berthier était également du cortège.

Photo Le Courrier : par Claude Rondeau.

### Chronique Colombienne

Les éliminatoires du jeu de croquet sont terminées et MM. Laurent Champagne et Jacques Cloutier en sont les vainqueurs. Sincères félicitations!

Les activités reprendront en septembre, par la vente des billets de la journée colombienne. Une initiation est prévue pour la fin d'octobre.

Les membres qui ont des candidats à présenter sont priés de demander les formules d'inscription au secrétaire, le Frère Jean-Jacques Blais.

### Accident

Le 20 août, à 11 h. 15 p.m., un accident est survenu sur l'autoroute à la sortie est de Berthier alors qu'une automobile a capoté. La blessée, Mlle Sylvie Paquin, 14 ans, fille de M. Gaston Paquin du 1501, 3e Avenue à Grand-Mère fut conduite à l'Hôpital Maisonneuve de Montréal par les ambulances Lanoix de Berthierville.

Le conducteur de l'automobile M. Jean Duchesne du 1251, rue Victoria, Ville Jacques-Cartier s'en est tiré indemne.



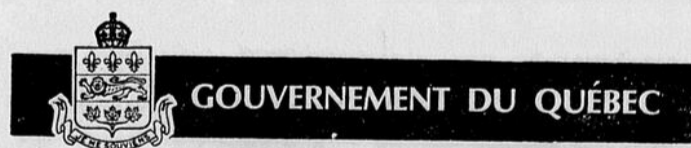
### THÉÂTRE MÉTRO

Berthierville Tél. 836-4536

JEU., VEN., SAM., DIM.  
24 - 25 - 26 - 27 AOUT



AUSSI



### COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LE TRANSPORT SCOLAIRE AUDIENCES PUBLIQUES

La Commission d'enquête sur le transport scolaire tiendra des audiences publiques au cours desquelles les personnes, institutions ou associations qui ont présenté un mémoire pourront se faire entendre si elles en ont manifesté le désir.

Les autres personnes, institutions ou associations désireuses d'assister aux audiences sont également priées de se présenter aux dates et à l'endroit mentionnés ci-après :

à Montréal : du 11 au 16 septembre 1967 inclusive-ment, à compter de 9.30 hres A.M., Ecole des métiers commerciaux, 1265 rue Saint-Denis, Montréal 18 ;

à Québec : les 26, 27 et 28 septembre 1967, à compter de 9.30 hres A.M., Salle de Conférence du Conseil supérieur de l'éducation, 50 est, rue Saint-Joseph, Québec.

Le secrétaire  
Olivier Tremblay  
50 est, rue Saint-Joseph  
Québec.



### Centre de Couture Necchi

Vente, échange, service, réparation de machines à coudre de toutes marques.

RAYMOND RICARD Agent autorisé

881 rue Daviault, — Tél. : 836-4448 — Berthierville, P.Q.

# EN 4<sup>ième</sup> DANS L'VENT

Par Claude Benoit et Normand Laforest

## POTINS

## Ricet-Barrier au TOMBEAU

DE GAULLE SUR DISQUE  
CANUSA (Tony Roman)

En effet, on mettra très bientôt sur le marché un micro-sillon reproduisant tous les discours du Général de Gaulle au Québec, avec les réactions de diverses foules, dont Berthier et des explications entre chaque discours. Le titre comme dirait le grand Charles: "VIVE LE QUÉBEC LIBRE"!

LES MERSEY'S

Du tout nouveau "Soldats de bois" qui est une version d'un succès des Beatles, sur l'autre face une composition du batteur et du "basseman" "Petite Maman".

PAUL JONES (autrefois du groupe MANFRED MANN)

Remonte la pente de plus en plus, il fait maintenant partie du groupe "The Hollies".

LES EXIGENCES ET LES SULTANS

Les Sultans ne feront probablement jamais de tournée comme Musicorama, car ils n'aiment pas jouer avec un orchestre de même calibre qu'eux, ils ne raffolent pas de compétitions, à ce qu'il semblerait. Bon ou mauvais l'avenir nous le dira surtout lorsque leur étoile pâlera au firmament des vedettes.

SALVATORE ADAMO

Son succès d'été pas très connu ici "Notre Roman" et on dit qu'il vient tout juste de composer "Vivre ma vie", en prévision du film "Les Arnaud".

LAUTREC NOUS REPRÉSENTE A SOPOT

Donald Lautrec un de nos plus populaires chanteurs-interprètes présentement au Québec, ira vraisemblablement nous représenter à Sopot. La chanson qui est primée pour cette tournée est la "Manic" de Georges D'Or, et il y interprétera quelques-unes des compositions de ce dernier. L'an dernier Pauline Julien nous représentait avec "Mon Pays" de Gilles Vigneault.

STATISTIQUES

Il ne s'agit pas de l'exposition mais du Zoo de St-Edouard. Dimanche dernier le zoo accueillait son 137,642<sup>e</sup> visiteur. On prétend que d'ici la fête du travail ce zoo, l'un des plus vastes du Québec, aura atteint 200,000 et le propriétaire M. Napoléon Casaubon est d'avis que les chiffres dépasseront 260,000 visiteurs lors de sa fermeture en novembre prochain.

MICHEL PAJE

A écrit deux chansons pour Pierre Lalonde "Voilà ma chan-



Il nous est venu de France il y a quelques mois. Son nom était alors tout à fait inconnu des Québécois. En un rien de temps il a su par son humour cynique et sa poésie très particulière se gagner l'estime et l'admiration de tous ceux qui l'entendaient.

Depuis, sa renommée n'a cessé de croître et le public aime de plus en plus entendre des chansons telles que "L'enterrement et Bonjour Madame". C'est ce chansonnier que "LE TOMBEAU" vous présentera samedi le 26 août. Ne manquez pas ce rendez-vous avec Ricet-Barrier, un nouveau mais très grand nom de la chanson québécoise.

son" et "Wellington", un 45 tours à ne pas manquer selon Lalonde.

SIX MOIS (dernier long-jeu des Beatles)

Les Beatles ont mis six mois pour faire de leur dernier long-jeu un vrai monument dont le titre est "Sergents Pepper's Lonely Hearts Club Band". Il comprend 12 nouvelles chansons signées par Lenn et Mc Cartney, dont une par Georges Harrison.

LES CHANCELIER

Sur étiquette Citation, on fait la version du succès des Beatles "Here, there and everywhere". Ce groupe s'affirme une fois de plus par son sens

professionnel. L'envers cependant n'est pas ce qu'il y a de mieux. "Boogum oogum".

EN 45 TOURS  
LES HOU-LOPS

Chantent "Je devine la vérité". Quand on leur pose la question pourquoi des versions de succès américains au lieu de composition, les Hou-Lops répondent: "C'est plus payant!"

NANETTE

Gagne environ \$2,000 pour trois soirées de spectacles.

SI SOUDAIN JE T'AIMAIS

Si soudain je t'aimais toi saurais-tu m'aimer me garder avec toi comme le dis la loi (bis)

Si soudain je t'aimais est-ce que je s'rais pour toi L'être à désirer pour des millions d'années

Je m'efforcerais je ferai tout pour toi je m'efforcerais pour toi pour toi oui pour toi

Bruce Huard, Denis Forcier

BREF ARRET CHEZ LES "HIPPIES"

C'était l'été sur San-Francisco avec des milliers d'Hippies "yeux tant" l'avenue achalandée de Haight-Ashbury district de pèlerinage pour ces derniers, à travers tout le Golden Gate Park. Habillé de façon très bizarre, veston en daim d'une coupe exceptionnelle et pantalons à fleurs, arborant des lunettes en or avec verres de couleur rose ayant la forme de coeurs, en complément une énorme plaque sortant une pensée de Bob Dylan: "I'm the Head of my Household".

Le mystérieux visiteur demanda finalement une guitare et commença à jouer et à chanter "Baby you're a Rich Man". Ce fut instantané, toute la foule se rua vers cette voix familière en lui adressant des bravos, l'inondant de fleurs. "If it's all like this, it's just too much" (ça suffit) dit le visiteur Beatle, George Harrison et comme les enfants le harcelait, il gravit le mur centre du parc et disparut dans la pénombre.

C.B.

### Du nouveau au journal

Le Courrier de Berthier vous offre le service d'un agent commercial, pour consultations veuillez vous adresser à

**JUDE GUEVREMONT**

Tél.: 836-4670  
ou  
836-4636



POUR LA RENTREE DES CLASSES . . .  
IL FAUT COMMENCER DU BON PIED  
ET C'EST AU

### Salon de la Chaussure

QU'IL FAUT SE CHAUSSER.

Choix sensationnel de souliers pour fillettes.  
Souliers avec lacets ou courroies.

321 rue Frontenac - Berthierville - Tél. 836-2685

# ICI ET LÀ dans Berthierville

Pour être fidèle à la tradition établie l'année dernière, un comité d'organisation a été formé en vue d'organiser le tournoi inter-industries au golf de Berthier. Ce tournoi aura lieu cette année dimanche, le 17 septembre prochain. Les organisateurs sont MM. Bernard Grégoire jr, Jacques Ferland et Roger Belhumeur, ainsi que Mlle Pierrette Hamelin.

21 femmes et jeunes filles venues d'Halifax et se dirigeant vers l'Expo 67 de Montréal à Berthierville, lundi soir dernier. Elles étaient parties d'Halifax

Après 40 ans de vie commerciale active, M. René Tessier se retirera sous peu. Le magasin J.-René Tessier, fondé par le père de M. Tessier, Dominique Tessier, en 1889, continuera pour le moment ses opérations quand même, mais il est rumeur qu'il soit transformé prochainement par les nouveaux propriétaires qui veulent en faire un magasin spécialisé. Nous n'en connaissons pas plus pour le moment.

De passage à Berthierville en fin de semaine dernière, un ancien Berthelais, le Dr Paul Gervais qui salue ici toute la population, de laquelle il garde un excellent souvenir et de nombreux amis.

Je voudrais encore une fois ouvrir les yeux des responsables sur les grands dangers qu'occasionne l'état lamentable de délabrement des ponts des îles. Si un accident grave s'y

**GRANDE VENTE DE TONDEUSES À GAZON**  
**A PRIX TRES MODIQUE et choix complet**  
**d'ampoules électriques chez**  
**J. A. ROBIDOUX & FILS**  
 TEL. : 836-4140  
 740 AVENUE DU COLLEGE BERTHIERVILLE

produit, ces derniers ne pourront sûrement pas dire qu'ils n'avaient pas été avertis. par la même occasion, je demande aux autorités de nous dévoiler les vraies raisons de ce laisser-aller indiscutable et incompréhensible.

Les organisateurs de la Chambre de Commerce pour la fête du Travail à Berthier prévoient un grand succès de leur organisation, même si ils ont à faire face cette année à l'Expo 67. Plusieurs innovations ont

été apportées aux réjouissances annuelles, parachutistes, partie de balle-molle etc. etc. On trouvera d'ailleurs dans cette édition le programme complet et détaillé de l'organisation.

La majorité des mouvements berthelais commencent à préparer la nouvelle saison d'activités qui débutera le mois prochain. Si l'on en juge par le programme de plusieurs mouvements on peut s'attendre à une saison très active.

Depuis que les buvettes ont été installées sur la Place de l'Esplanade, nombreux sont les enfants qui croient qu'il s'agit là de jouets à leur disposition. Si l'on n'y met pas un frein rapidement et si l'on exerce pas une surveillance très stricte, notre Esplanade ne conservera pas longtemps sa beauté originale, et ce serait bien dommage.

Le radar de la Sûreté municipale ferait-il défaut? Les courses des jeunes automobilistes écerclés ont recommencé sur les rues Frontenac et du Collège. Peut-être s'agit-il de pratiques pour les "stock-cars"?

Il est évident que l'école Polyvalente ne pourra pas recevoir les élèves en septembre!!! A quand le début des travaux?

La plus cordiale bienvenue à Berthierville à l'abbé Lavallée, nouveau vicaire à Ste-Geneviève. Tout comme l'abbé Lefebvre, le Dr Lefebvre, Mme André Piché, mon épouse et plusieurs autres nouveaux Berthelais, le nouveau vicaire est un produit de St-Gabriel de Brandon.

Nous vivons à l'ère de l'immigration berthelaise et de l'immigration Gabrielloise.

Gilles Tessier

## Course de voiture sport aux Trois-Rivières

Pour la première fois depuis l'existence de la cité trifluvienne, une course de voitures sport sera tenue. Trois-Rivières, municipalité située au coeur du Québec, recevra les grands du sport automobile lors de l'épreuve "La Labatt Trois-Rivières", qui prendra place les 9 et 10 septembre prochain.

Cette compétition, organisée en collaboration avec les autorités de la ville et le Club Auto-Sport Mauricien, se tiendra sur le site du terrain de l'Exposition aux Trois-Rivières même; à cet endroit, existe un circuit routier des plus sinueux, dont les virages plairont certainement aux amateurs de fortes sensations.

De plus, le décor pittoresque de la cité trifluvienne constituera certainement un apport de plus aux diverses activités qui se dérouleront à partir du vendredi, 8 septembre, pour se poursuivre jusqu'au dimanche, 10 septembre inclusivement.

Du plaisir et des émotions vous attendent dans la cité de Lavolette!

# MARCHE CHAMPLAIN

A. BEULAC, PROPRIÉTAIRE

ENRG.

Épicier - Boucher - Licencié ★ Viande de choix ★ Fruits et légumes

RUE CHAMPLAIN

BERTHIERVILLE

Tél.: 836-4554

## SMOKED MEAT

"CORSH"

4 pour 99¢

## FROMAGE

"Kraft" de Luxe tranché — Paquet

69¢ LA LIVRE

## MARGARINE

"Golden Girl"

2 pour 59¢

## POIS VERTS

"Idéal" No 3 — boîtes de 19 onces

2 pour 59¢

## FÈVES jaunes

"Idéal" entières — boîtes de 19 onces

3 pour 59¢

## Papier de toilette

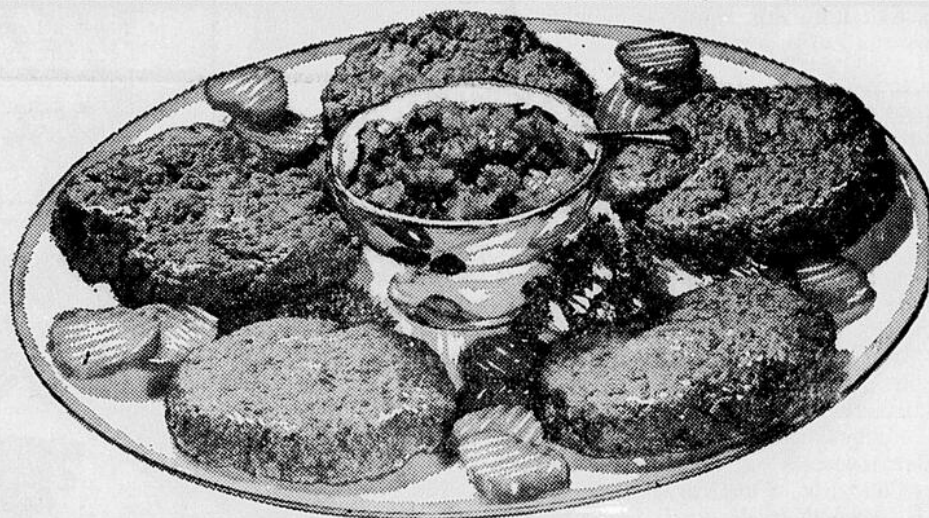
"DELSEY?"

4 rouleaux pour 59¢

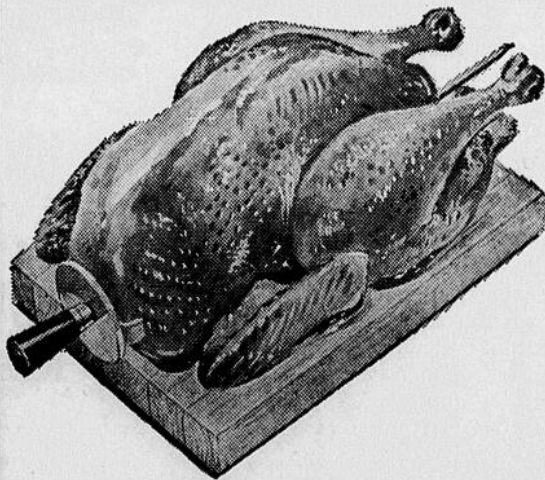
## Concombres

Frais de jardin

6 pour 19¢



Boeuf haché ★ 2 livres pour 89¢



## POULET

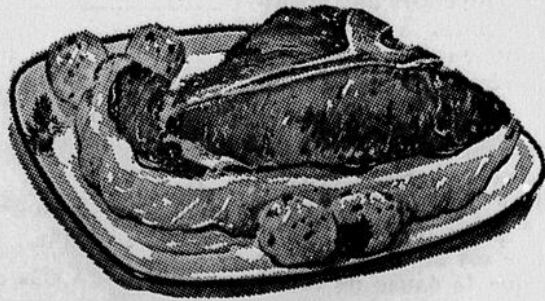
## B-B-CUE

CATÉGORIE A

29¢ la livre

## T-BONE STEAK

89¢ la livre



## COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE LANAUDIÈRE

Les commissaires de la régionale Lanaudière lancent un sérieux avertissement aux vendeurs qui utilisent une approbation de la Commission scolaire régionale Lanaudière pour inciter les clients éventuels à acquérir les articles offerts en vente.

La Commission scolaire régionale Lanaudière ne donne jamais son approbation à quelque produit que ce soit.

Cet avertissement est lancé par les commissaires après qu'il eut été mis à leur connaissance que certains colporteurs déclarent à des personnes de la région que le produit qu'ils offrent, a reçu l'approbation de la Commission scolaire régionale Lanaudière et quelques-uns vont même plus loin en affirmant que la régionale Lanaudière conseille à ses commettants d'acheter un produit plutôt qu'un autre.

Les personnes à qui de tels propos sont tenus devraient se mettre en communication avec les autorités de la Régionale et des sanctions seront prises contre les vendeurs qui utilisent pour des fins de ventes le nom de la Commission scolaire régionale Lanaudière.

—○○—

"Il y a ceux pour qui l'école active est la découverte du siècle, la route des Indes ou l'oeuf de Colomb. Cette nouvelle pédagogie devient pour eux la seule vraie pédagogie, la clé qui ouvre toutes les portes et la solution à tous les problèmes d'éducation. Ils ont tendance à diviser l'univers enseignant en deux clans : les initiés et les non-initiés."

"A l'opposé, il y a ceux pour qui cette forme de pédagogie n'est que la manifestation d'une certaine mode, adoptée par des enseignants en mal de nouveauté; ce n'est qu'un engouement passager comme toutes les modes et l'expérience se chargera bien de replacer l'école active dans le sillon des valeurs sûres, véhiculées par la tradition."

"Dans l'intermédiaire, il y a tous les enseignants qui ne se prononcent pas encore, qui s'informent et restent parfois désemparés devant les renseignements contradictoires

qu'ils recueillent. Ils ne sont pas opposés en principe à l'école active, ils réclament des garanties, ils sont inquiets à des degrés divers et représentent virtuellement le plus abondant réservoir de clientèle pour les vendeurs de "gadgets".

Ces trois paragraphes, extraits de la revue "L'Ecole Coopérative", nous aideront à mieux comprendre les objectifs visés et les moyens utilisés pour le premier stage sur l'école active organisé par le service pédagogique à l'élémentaire de la régionale Lanaudière.

Il s'agit en effet d'un premier stage. Celui qui s'est déroulé l'an dernier à l'école Barthélemy-Joliette était organisé par l'Université de Montréal.

Ce stage, désigné sous l'appellation "stage Lanaudière" s'est déroulé du 6 au 19 août dernier au Scolasticat St-Charles, à Joliette. Deux groupes d'enseignants du niveau élémentaire y ont participé pour une période d'une semaine pour chacun de ces deux groupes. Il s'agissait de 80 enseignants de la région.

Qu'ont-ils appris pendant ce stage? Plusieurs autres personnes poseraient la question autrement: "Quelles sortes de cours ont-ils suivis?"

En fait, en décrivant le stage Lanaudière nous devons presque bannir cette terminologie de "cours". Ces professeurs se sont réunis afin de vivre des expériences nouvelles en ce qui a trait aux méthodes d'éducation.

Sous l'orientation de quatre moniteurs, ils ont répété les gestes que pourrait poser l'enfant qui acquiert des connaissances par des méthodes dites actives.

Pour ces professeurs qui enseignent présentement dans nos écoles au moyen de certaines méthodes, il s'agissait de vivre ces expériences de l'enfant afin de prendre conscience de leurs propres méthodes et de connaître une autre philosophie de l'enseignement. Il est résulté automatiquement chez ces enseignants un flot d'interrogations sur la façon dont ils enseignent et celle qu'ils peuvent choisir s'ils en ont la possibilité.

## Plus de 10,000 Lacordaire sont attendus au Cap le 27 août

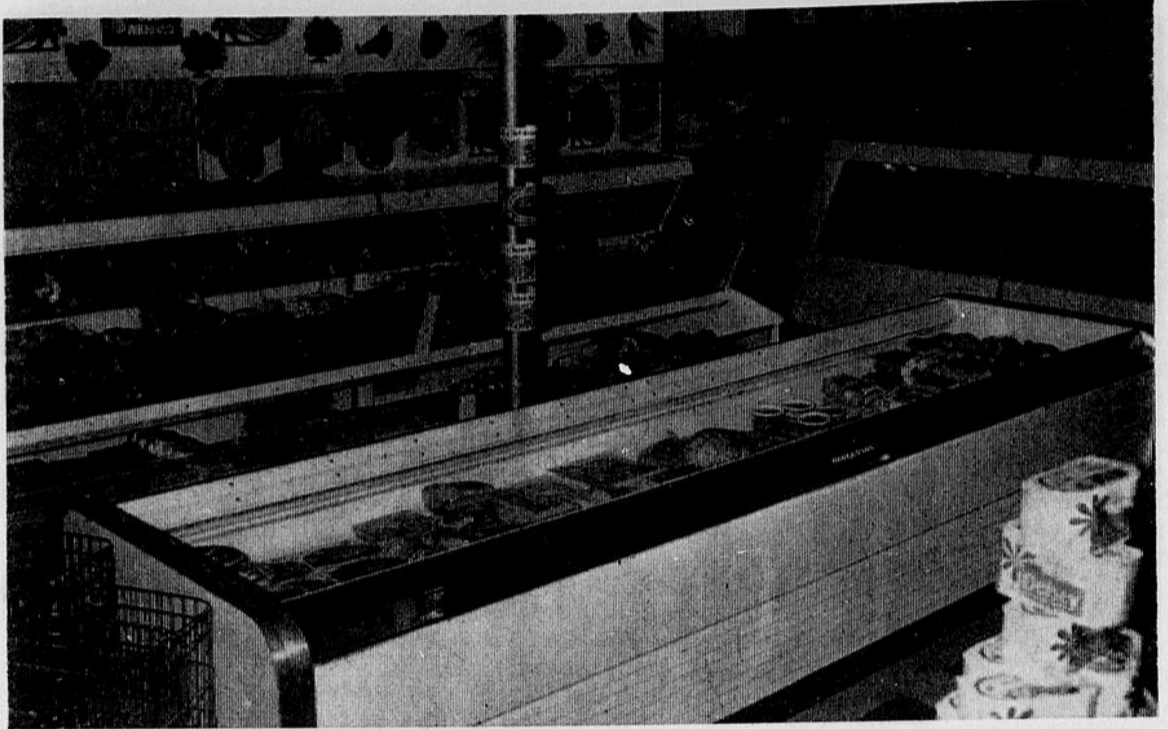
Le grand pèlerinage-congrès annuel des membres de l'Association Lacordaire du Canada, lequel se tiendra cette année selon une formule nouvelle et mieux adaptée aux temps présents, aura lieu dimanche prochain, le 27 août au sanctuaire national du Cap-de-la-Madeleine. Plus de 10,000 membres de ce vaste groupement d'abstinents sont attendus à cette occasion.

Le programme de ce pèlerinage-congrès, sensiblement modifié cette année, en plus de la partie religieuse particulière à tout pèlerinage, prévoit une partie "information" sur le grave problème social de l'alcoolisme.

La journée sera sous la présidence d'honneur de Son Excellence Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, qui célébrera la messe et prononcera l'homélie. Au cours de l'après-midi, les pèlerins-congrégistes seront appelés à participer à une séance d'information sur l'alcoolisme, l'aide aux alcooliques, la prévention de l'alcoolisme et le rôle de l'Association Lacordaire aujourd'hui.

Le Dr Joseph Charland, D.C., président national de cet organisme, sera présent ainsi que M. l'abbé Jean-Noël Trudel, récemment nommé aumônier national. Plusieurs dirigeants nationaux et diocésains du mouvement participeront également à ces assises. Une invitation spéciale est adressée à tous les membres Lacordaire et à tous ceux que la cause de la sobriété intéresse.

## Amélioration au Marché Champlain



L'un des plus populaires marchés d'alimentation de Berthierville, le Marché Champlain, vient de faire l'acquisition d'un réfrigérateur à viande et un autre à légumes dans le but

de donner un meilleur service à sa clientèle. Ces améliorations ont été rendues nécessaires à la suite d'une expansion considérable de l'entreprise.

Photo "Le Courrier" : par Claude Rondeau.

"Une fois en possession des connaissances suffisantes sur les méthodes actives, le professeur peut plus facilement choisir ses méthodes d'enseignement. Plusieurs utilisent présentement des techniques d'enseignement sans même connaître les raisons de leurs gestes", nous explique Jean-Jacques Noreau, le moniteur responsable du stage Lanaudière.

Maurice Lavallée, qui en a assuré la mise sur pieds et la coordination et qui y a participé comme stagiaire nous affirme de son côté (et il semble que les deux assertions se complètent): "Le stage Lanaudière est tout simplement destiné à une ouverture d'esprit pour les enseignants sur les méthodes actives."

Vous demanderez: "Qu'est-ce qu'ils ont fait pendant ce stage? Ils ont fonctionné par atelier de travail. Pour être plus précis, avec quelques données des moniteurs, les stagiaires ont "étudié" par petits groupes et au fur et à mesure que les éléments étaient étudiés, ils les analysaient avec les moniteurs. Ils analysaient les résultats de leur travail et surtout les moyens utilisés pour arriver à certaines réponses aux problèmes posés. Autrement dit, continuellement ils ont pratiqué une auto-évaluation de leur travail.

C'est ainsi qu'on pouvait les voir (comme le démontrent les photographies ci-contre) en train de fabriquer des masques ou de la poterie ou de travailler à un problème de physique.

La régionale Lanaudière désire, au moyen de ces stages préparer graduellement les enseignants aux nouvelles méthodes d'enseignement. Est-ce à dire comme plusieurs se le demandent, que l'école active sera appliquée partout? Il ne nous appartient pas de répondre à cette question, mais de toute façon les professeurs auront fait une réévaluation de leurs méthodes, ce qui conduit inévitablement à une amélioration.



## Un enfant

Qu'y a-t-il de plus charmant  
Qu'un enfant?  
A en croire les parents,  
On l'est jusqu'à 20 ans.  
Plusieurs enfants sont heureux  
Plusieurs autres malheureux  
Pourquoi certains  
Cherchent-ils le bonheur  
Jusqu'à la fin  
Quand d'autres le trouvent en une heure?  
Y a-t-il une justice sur cette terre?  
Et pourquoi nous fait-on taire?  
Est-ce parce que la vérité sortant  
De la bouche des enfants  
Choque les parents?

NICOLE ROSS

# SERVICE

PROMPT

POLI

PERSONNEL

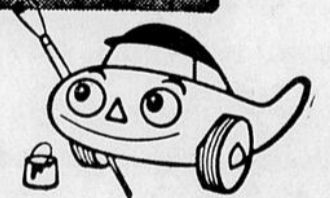
PRÉVENANT

et

M. Beep

souligne

4 fois...



Prompt... poli... personnel...  
et protecteur — le Service BP  
en 4 points répond à tous vos  
désirs! Et le personnel BP s'y  
connait pour maintenir toutes les  
voitures en parfaite condition!

Si vous tenez à votre auto — faites confiance à



BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

ROUTE NATIONALE No 2 — Tél. 836-3795 — BERTHIER



Dimanche dernier les 24 étudiants et étudiantes choisis pour visiter l'ouest du Canada dans le cadre du programme fédéral-provincial de voyages-échanges ont quitté Joliette. A 7 h. 30 a.m. ils s'embarquaient dans un autobus qui les a conduits à Montréal où ils ont pris le train qui les a amenés jusqu'à Ottawa où ils ont passé une partie de la journée de dimanche. Aujourd'hui (mercredi), ils arrivent à Vancouver. En compagnie du couple auquel ils ont été confiés, M. et Mme Jacques Mondor, de Joliette, ils séjourneront à Vancouver, Vic-

toria, Courtenay et visiteront quelques autres localités de cette partie du pays. Ils seront de retour à Joliette le matin du 4 septembre. La photographie ci-haut a été prise quelques instants avant leur départ de Joliette dimanche matin. Les 24 jeunes de la région qui ont été choisis pour ce voyage sont : Francine Bédard, de Joliette; Diane Bélanger, de Joliette; Micheline Coulombe, de Joliette; Luce Dupuis, de St-Jacques; Colette Froment, de Joliette; Nicole Garceau, de St-Gabriel; Monique Lajoie, de Joliette; Denise Lusignan, de Lanoraie;

Lucie Meilleur, de Joliette; Ginette Provost, de St-Gabriel; Marthe Riopel de Joliette; Danielle-Claude Tremblay, de Joliette; Robert Beauséjour, de Joliette; Daniel Désilets, de St-Barthélemy; Richard Doucet, de Berthier; Michel Dufresne, de St-Barthélemy; Jacques Duval, de St-Roch-de-l'Achigan; Michel Frappier, de Joliette; André Hétu de Crabtree; André Hivon de Joliette; Simon Laporte, de St-Félix; Jacques Lefebvre, de Saint-Ambroise; André Marchand, de Joliette; François Séguin, de l'Épiphanie.

## Message de l'Épiscopat Canadien pour la Fête du Travail 1967

La situation économique de la famille : voilà le thème du message social annuel que publie l'Épiscopat canadien à l'occasion de la Fête du Travail. C'est la tenue en notre pays de la Conférence internationale de la famille qui a motivé le choix de ce sujet.

Instituée par le Christ pour réaliser le plan de la Rédemption et mener les hommes au Salut, l'Église se préoccupe de tout ce qui peut aider ou entraver ce dessein. Et l'on sait comment des valeurs humaines et sociales de la famille sont mises en danger par une situation économique déficiente.

Citant des chiffres révélateurs, l'épiscopat signale que la misère, la pauvreté, la privation sont encore aujourd'hui le lot d'un grand nombre de familles salariées canadiennes, et ce, dans un monde d'abondance. Et ces chiffres ne font pas état du milieu agricole.

Les évêques soulignent aussi le problème de l'utilisation des revenus face à une publicité parfois des plus contraignantes.

Les évêques jugent inacceptable que dans une société dite d'opulence, tant de familles profitent si peu des avantages du progrès économique et que la présence et le soin des enfants placent les familles les plus fidèles à leur rôle dans un état d'infériorité économique.

L'épiscopat lance un appel à l'État pour une politique qui soit vraiment familiale. Les gouvernants

doivent par des mesures spéciales aider les familles à affronter les rythmes nouveaux de vie qu'un monde industrialisé et urbanisé leur impose. Mettant en relief quelques problèmes de la famille, les évêques posent la question. "Qui est responsable de ces problèmes?", et ils enchaînent : N'est-ce pas pour une large part, la société dans son ensemble? Si les familles préparent les citoyens à la société, la société ne doit-elle pas en retour assurer les conditions requises pour qu'on retrouve une qualité de vie familiale dégagée le plus possible de tensions et empreinte à la fois de sécurité et de stabilité?"

L'épiscopat lance un pressant appel pour la mise sur pied de fortes organisations familiales qui uniront leurs efforts et parfois leurs effectifs pour influencer sur les législations et participer, comme tant d'autres, aux structures du pouvoir.

Les évêques ne manquent pas de rappeler que l'individu est le premier responsable de sa vie familiale.

Les recommandations du document sont les suivantes :

- 1) que soit favorisé le développement des associations et mouvement familiaux ;
- 2) que soient mises sur pied, au niveau gouvernemental, des institutions qui s'occupent spécifiquement de la famille ; les organismes représentatifs devraient être invités à participer à ces institutions ;

3) que soit créé un système diversifié de prestations familiales adaptées aux besoins des familles ;

4) que le montant actuel des allocations familiales soit augmenté ;

5) que l'on améliore l'équipement social qui relève le standard de vie des familles. Notamment dans les domaines de l'éducation, des loisirs, de l'habitation, de la santé, de la protection devant la loi, etc. . .

Les évêques, de leur côté, se proposent de demander à un certain nombre de prêtres de se spécialiser dans l'étude des problèmes de la famille.

Dans leur message, les évêques félicitent les organismes existants du travail accompli, ils reconnaissent l'utilité de certaines mesures gouvernementales. Tout en souhaitant la formation d'une opinion publique en alerte en faveur de la famille, ils invitent tous les responsables sociaux à conjuguer leurs efforts pour une action fructueuse face aux problèmes économiques des familles d'aujourd'hui.



## L'art et les autres

par Jacques GEOFFROY

### Dylan en blanc et noir

Lundi, le 14 août dernier, dans le cadre du Huitième Festival International du Film de Montréal, le réalisateur américain D.A. Pennebaker nous présentait un long métrage documentaire sur une tournée qu'a fait Bob Dylan en Angleterre en 1965.

"Don't Look Back" n'est pas un film structuré de la même façon que le "Lonely Boy" de Paul Anka ou le "Tony Roman" du cinéaste québécois Claude Fournier. Tout d'abord parce que le phénomène Anka diffère du phénomène Dylan : du "pop song" au "folk song", parce que Dylan comme le commente un journaliste britannique "is sermonizing people", parce qu'il ne chante pas des petites chansons doucereuses qui nous rappellent nos seize ans, parce qu'il a quelque chose au ventre comme Archie Sheep, comme Joan Baez, comme Odetto.

Quelle chose qui fait qu'il ne peut accepter la civilisation américaine, civilisation dite d'opulence mais où la pauvreté et l'injustice sont les deux structures permettant à la classe bourgeoise de maintenir ses privilèges.

Dylan a dit non : non à l'ordre établi, non à l'agression américaine au Viêt-Nam, non à la ségrégation raciale ("Oxford Town"), non à la bonne conscience étatsunienne ("The times they are a changing"). Non à toute cette propagande insidieuse qui nous montre le gouvernement américain comme le sauveur du monde occidental.

Dylan n'a pas son pareil au Québec car, jusqu'à maintenant, personne ne s'est encore levé pour chanter son "refus global"; personne sinon Raymond Lévesque et cela en de très rares occasions.

Le film, comme tel, est très difficile à comprendre. L'obstacle majeur : le "slang" américain qui nous empêche de saisir toute la portée de la pensée dylanienne. Aussi, du côté technique, l'image demeure souvent floue, le son assourdissant.

Dylan chante six ou sept chansons : "Only a Pawn In Their Game", "The Lonesome Death Of Hattie Carroll", "The Times They are A Changing", "Subterranean Homesick Blues", "Magpie's Farm", "It's alright Ma", "Gates of Eden".

De plus, la participation de la douce Joan Baez, "Turn To Rain In The Wind" et de Donovan, "Why do you Treat Me Like You Do".

Qu'attendent nos Vigneault, nos Dubois ou nos Lévesque pour se lancer dans la chanson engagée ?

Demain, il sera peut-être trop tard. Le confort de notre société capitaliste les aura rendus suffisants.

Jacques Geoffroy

**DIMANCHE À 1.30 H. P. M.**

**LES SEMI-FINALES DÉBUTENT À SAINT-JUSTIN ET À LOUISEVILLE**

**DEUX JOUTES seront présentées SAMEDI**

**À 2.30 H. St-Justin affrontera Louiseville**

**À 4.00 H. St-Ignace jouera à Maskinongé**

**A LOUISEVILLE SAMEDI**

**L'issue de cette rencontre décidera du championnat**

Les Bûcherons de St-Alexis ont certainement manqué de sérieux en se voyant assurer de la 4e position par l'élimination des Aigles dimanche dernier, ils ont concédé la victoire aux Loups de Louiseville sous prétexte que cette joute n'avait aucune importance pour eux maintenant. C'est un geste très peu sportif de la part des Bûcherons. On ne peut blâmer les Loups dans cette affaire car comme le disait l'instructeur Marcel St-Pierre, nous n'avons rien demandé à St-Alexis, ce sont eux qui l'ont donnée. Il reste cependant que les Bûcherons commettent une injustice en concédant la victoire de cette façon.

Il y a un règlement de la Ligue Rurale qui dit qu'un club qui ne se présente pas à une partie cédulée se voit imposer une amende de \$50 dollars qu'il doit verser au club qu'il devait visiter ce jour-là. Pourquoi ne l'a-t-on pas fait respecter??? Nous croyons que si les Bûcherons s'étaient vus obliger de payer cette amende ils auraient révisé leur stupide décision et qu'ils se seraient rendus à Louiseville samedi pour jouer leur 15e partie de la cédulée régulière. Ça aurait évité bien des discussions.

En concédant la victoire aux Loups, ces derniers, comme le veut le règlement, enregistrent une victoire de 9 à 0 pour compléter les statistiques.

Il est certain que ni Louiseville ni St-Justin ne voudrait d'un championnat gagné par charité car toute la saison les deux ont bataillé ferme pour remporter des victoires qui leur ont permis de terminer en tête de la section. C'est pourquoi il aurait fallu que les Bûcherons soient plus honnêtes qu'ils ne l'ont été car les spectateurs paient pour voir jouer et chacun aime bien voir

gagner ses favoris avec honnêteté, qu'une joute soit importante ou non. On joue au baseball ou on ne joue pas. Quand la cédulée indique 15 parties pourquoi n'en jouer que 14? Verriez-vous cela dans les ligues majeures un club qui abandonnerait à cause qu'il n'a plus de chance de remporter le championnat.

Pour revenir à plus de sérieux nous parlerons de la joute qui aura lieu à Louiseville samedi prochain entre les Etincelles de St-Justin et les Loups de Louiseville, laquelle partie débutera à 2.30 hrs. L'issue de cette rencontre décidera du championnat de la cédulée régulière de la section ouest.

**SAMEDI A MASKINONGE**

A 4 heures, à Maskinongé, les Tigres recevront les Jets de St-Ignace. Cette joute n'a d'autre importance que le championnat des frappeurs. Les deux équipes comptent un joueur éligible soit J.-Jacques Lajoie des Tigres et Jean-Côme Latour des Jets. Actuellement Pierre Racette des Etincelles occupe non officiellement la première place car les dernières statistiques officielles ne sont connues que la semaine prochaine.

—oOo—

**LES SEMI-FINALES DEBUTENT DIMANCHE**

**Un 3 de 5 en 4 dimanches**

**Cette première sera disputée à Louiseville et à St-Justin**

Les semi-finales de la section ouest débutent dimanche le 27 août. Deux parties sont au programme. L'une aura lieu à St-Justin et l'autre à Louiseville. Les clubs Maskinongé et St-Alexis affrontent les visiteurs. Maskinongé affrontera le gagnant de la partie entre St-Justin et Louiseville qui aura lieu samedi tandis que St-Alexis visitera le perdant.

**Club de Camping et Caravaning Lanaudière Enr.**

Le Club de Camping et de Caravaning Lanaudière Enr. s'est rendu à la Plage Bernard en fin de semaine où Guy Pépin, chef de camp, a enregistré 135 personnes. Une fois de plus, le propriétaire du terrain a fourni le bois pour le feu de camp.

A l'occasion du rallye des grands, les différentes compétitions en vue du championnat ont été chaudement disputées.

Pour ce jeu de "fer" les gagnants ont été messieurs Claude Blais de Berthier et Camille Pelland de Joliette; à la pétanque, Mme Guy Pépin de Repentigny et Mme Léopold Froment de Joliette; aux "po-

ches", Camille Pelland de Joliette. Les trophées leur seront remis à la soirée dansante du mois d'octobre prochain.

Les dirigeants du Club en ont profité pour remettre les cadeaux du rallye des enfants qui a eu lieu à la St-Jean-Baptiste.

Tout ce petit monde était fort heureux malgré la pluie.

Tous les campeurs furent très heureux d'assister à la messe sur le terrain même du Camping.

La prochaine fin de semaine, soit les 26 et 27 août, le Club Lanaudière se rendra au Club la Belle Étoile à St-Zénon où Guy Pépin, chef de camp, invite tous les amateurs de vie en plein air à se rendre en très grand nombre.

Bienvenue à tous,

Claude Lavallée,  
Publiciste

**STE-URSULE EST ELIMINE ALORS QUE**

**St-Justin gagne 7-5**

**GASTON RACETTE A ETE L'ETOILE DES VAINQUEURS LES DEUX AUTRES JOUTES ONT ETE CONTREMANDEES**

Les Etincelles de St-Justin ont éliminé les Aigles de Ste-Ursule en remportant la victoire au compte de 7-5. Ce fut un vrai duel entre ces deux équipes. Tantôt c'étaient les Aigles qui prenaient l'avance, tantôt les Etincelles et finalement ces derniers ont eu raison de leurs adversaires.

La partie a été retardée presque d'une heure à cause de la pluie. Lorsqu'elle fut arrêtée on en était rendu à 4 manches com-

plètes et le compte était de 0-0. Les Aigles ont ouvert le pointage à la 5e manche en marquant 2 points grâce à 3 coups sûrs et un jeu sacrifice. Les Etincelles ont égalisé le pointage à la 6e en comptant 2 points et à la 7e, 2 autres points ont été marqués par les Etincelles. A la fin de cette manche les Aigles ont repris l'avantage du compte en marquant 3 points. Finalement à la 9e, les Etincelles ont complété le pointage en croisant le marbre 3 fois.

Gaston Racette a été l'étoile des vainqueurs en faisant produire 3 points avec un double et un simple. Pierre Racette a également réussi deux coups sûrs pour les gagnants. Wilfrid Chevrette a hissé un double, Etienne Racette et Réjean Turenne ont réussi chacun un simple.

Pour les perdants, Serge Olivier a cogné un circuit à la 7e manche et a réussi un simple. Bernard Arseneault et Gaston Barrette ont cogné chacun deux coups sûrs. Jacques Toupin et André Hébert ont réussi chacun un simple.

Sommaire :  
St-Justin 000 002 203 - 7 7 2  
Ste-Ursule 000 020 300 - 5 8 2

Claude Granger, Yvon Masson et Gilles Masson.

Jacques Toupin et André Hébert.

**LES DEUX AUTRES PARTIES N'ONT PU ETRE TERMINEES**

Les deux autres joutes, soit celle qui opposait les Bûcherons de St-Alexis aux Loups de Louiseville et celle entre St-Ignace et Maskinongé ont dû être arrêtées à cause de la pluie. A Louiseville après 4 manches, les Loups menaient 3 à 1 tandis qu'à Maskinongé les Jets de St-Ignace menaient par le compte de 4 à 1.

**À la piste Berthelet Speedway de Berthierville**

A cause de la mauvaise température de dimanche dernier, nous n'avons pu présenter notre programme de courses habituelles. Ce spectacle aurait été des plus enlevants puisque 25 automobiles étaient inscrites dont 17 "Late Model" et 8 dans la classe "Hobby".

Mais ce n'est que partie remise puisque ces voitures et d'autres nouvelles seront en piste dimanche prochain si la température le permet. Bientôt nous vous présenterons la "Course des Dames" donc celles qui désirent s'inscrire doivent s'adresser à M. Chiasson au restaurant du Club House au deuxième.

**Lisez bien ce qui suit :**

Mardi soir le 19 septembre prochain un spectacle extraordinaire vous sera présenté au Berthelet Speedway. Un spectacle sensationnel formé de casse-cou et de bouffons nommés les "Imperial Hell Drivers". Pendant 2 hrs ces démons du volant vont défier la mort et vous tenir en haleine en vous présentant les attractions suivantes: collision frontale, tonneaux, tours de précision et plusieurs autres toutes aussi enlevantes. Chaque semaine à venir d'autres détails sur ce spectacle vous seront fournis avec les résultats des courses dans la page sportive. Donc en attendant c'est un rendez-vous à la piste de Stock Cars du Berthelet Speedway à Berthierville dimanche à 2 hrs.

N.B. — A compter de dimanche prochain en plus de l'attribution des bourses habituelles, deux magnifiques trophées seront offerts à deux courseurs choisis les plus méritants.

Ces trophées sont une gracieuseté de la Brasserie Molson dont l'agent est Fernand Roy de Joliette.



**Destination Plaisir**



**Aujourd'hui... c'est O'Keefe**

Un bon été de la part de votre agent O'Keefe, René Malo.



# Echos 1967

par Jean-Guy Laurendeau



## LE CANADA SURVIVRA-T-IL À SON CENTENAIRE?

### L'heure H

1967. L'heure est critique; elle est décisive, c'est l'heure H. Il faut maintenant choisir et choisir signifie nécessairement sacrifier quelque chose. Que sacrifiera-t-on? Qui sacrifiera-t-on? La question demeure sans écho...

Chose certaine, au rythme des développements du Canada français, au rythme de l'essor du Québec, un problème tragique se pose dans toute son intensité. Il avait fallu cent ans pour le dissimuler... et manifestement, il en prendra beaucoup moins pour le faire éclater.

La confédération fut peut-être une victoire; nous l'avons vu. Mais une victoire qui ne pouvait s'accommoder de mieux. Aujourd'hui, ce mieux existe; il est concret, il est là, tout près, à la portée de la main et, par-dessus tout, dans le cœur d'une patrie toujours plus grande de Québécois.

Le Canada de langue anglaise, lui, n'y voit rien si ce n'est que du feu; il se questionne; il s'égaré; il ne comprend pas; il s'éveille peu à peu cependant. Mais, trop longtemps il s'est endormi dans sa petite indifférence à l'égard de ce Bas-Canada embarrassant; trop longtemps, il s'est réfugié dans son caveau de puissance et de supériorité. Trop longtemps, il s'est pensé le maître, et cela dans tous les domaines; et le maître n'a pas besoin de surveiller ses esclaves parce que, par définition, ils lui sont soumis... Trop longtemps enfin, il s'est refusé à tout dialogue désintéressé d'égal à égal.

Oh! bien sûr, le Canada français n'a pas fait grand-chose pour revendiquer ses droits; il se croyait bien... dans les bras d'un usurpateur mais aussi d'un vainqueur; il se sentait à l'abri et singulièrement protégé au point de lui remettre toute initiative dans les domaines qu'il trouvait un peu engageants. Cette recherche infantile d'une sécurité béate s'explique; mais, elle ne saurait justifier totalement les Canadiens de s'être laissés submerger par la vague de fond britannique.

Evidemment, cela correspondait à une époque; les gens, après tout, ne détestaient pas les anglais, les admiraient peut-être... et, il faut bien le dire, se trouvaient bien comme ça. Que demander de mieux? Si l'on avait de quoi manger, une bonne terre, du tabac et de l'alcool en quantité, la liberté d'action, le magasin général et sa langue maternelle, que fallait-il désirer de plus? On était heureux... de cette manière et on n'avait pas le temps de se plaindre à force de travailler pour les autres; on vivait, voilà tout...

Mais les temps ont changé... et cela, presque brusquement, brutalement. 1960 arriva et ce fut le réveil. Sauvé, Lesage, Lévesque, le F.L.Q., le Crédit social... toutes des réactions fondamentales d'un idéal trop longtemps contenu, L'IDEAL D'ETRE ENFIN ET DEFINITIVEMENT CHEZ SOI. Cet idéal, à la vérité, est à tout prendre extrêmement fort dans la majorité de la nation canadienne-française; depuis plus de cent ans, il sommeille; depuis plus d'un siècle, chaque véritable Québécois organise inconsciemment et dans le

plus grand secret (parce qu'il se situe dans son cœur même) ce que j'appellerai avec raison, "son débarquement". Et l'heure H approche, éclatante et inexorable...

### Une crise majeure

C'est ainsi que le Canada est placé devant un choix qu'il n'a jamais rencontré ni même effleuré; aujourd'hui, il faut bien le dire, il est du pouvoir du Canada de se re-créer ou de se détruire. Longtemps, trop longtemps, on a voulu engourdir les factions et même, si nous poussons plus loin, cette province à très grande majorité française, à l'égal de 1867 mais devenue avec le temps synonyme de folklore et de troubles. Or, celle-ci a sorti de la pénombre, a vaincu la somnolence et commence à résister à l'engourdissement.

Cette résistance, hautement légitime, cause ce que la Commission Laurendeau-Dunton a qualifié de "crise majeure du Canada". Comment pourrait-il en être autrement? Le Canada, c'est un fait bien connu, n'a jamais vécu de crise constitutionnelle qui en a valu la peine. A vrai dire, c'est la première crise de l'histoire de son évolution politique; mais, les circonstances présentes risquent de faire en sorte que ce soit la dernière.

Chose certaine, le Canada ne pourra pas échapper encore une fois à cette remise en question de lui-même. Saura-t-il contenter le Québec insatisfait et même jusqu'à un certain point, insatiable dans la conquête de ses droits perdus? Saura-t-il contenter du même coup les neuf autres provinces qui se cherchent, s'ignorent et s'isolent de plus en plus à chaque instant? Saura-t-il enfin maîtriser avec succès la marée montante de l'évolution technologique, culturelle ou tout simplement humaine? L'année que nous vivons y répondra; nous aurons l'occasion de savoir si la confédération est capable de survivre et même de savoir si elle le mérite.

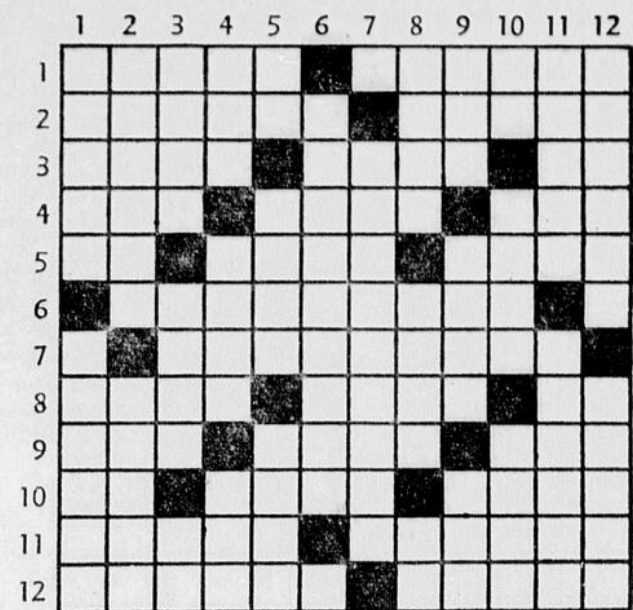
Heureusement qu'il est encore possible de redresser la situation, même si une opération majeure s'impose. D'ailleurs, il existe des raisons d'espérer. L'attitude des Canadiens de langue anglaise évolue: le nombre de ceux qui comprennent la gravité de la situation augmente et, encore plus, le nombre de ceux qui voudraient comprendre.

A défaut de cette nouvelle orientation, il est permis d'être pessimiste quant à l'avenir de la confédération. Toutes les hypothèses sont possibles si ceux qui constituent la grande majorité du Canada décident de vivre selon cette majorité; si ceux-là ne reconnaissent pas les droits fondamentaux et inaliénables de la minorité francophone; si ceux-là, par souci d'ordre, par principe ou par obstination, se refusent à une compréhension véritable du fait français en Amérique du Nord; si ceux-là, enfin, ne consentent pas de larges et décisives concessions pour tenter une fois pour toutes l'expérience du vrai fédéralisme.

Placé ainsi au carrefour des grandes décisions, le Canada, en tant que régime de type fédéral, ne peut plus s'abstenir de choisir ou même tout simplement, de reculer tant bien que mal la date d'échéance. Il faut décider si on veut oui ou non accepter les règles du fédéralisme. Elle devrait être révolue l'époque de la cache-cache et du donquichottisme constitutionnels. Ce qu'il nous faut, ce n'est rien de moins qu'un fédéralisme profondément révisé, refondu, remoulé, renouvelé. Un fédéralisme authentique avec des remaniements essentiels. Un nouveau fédéralisme!

C'est de cette manière et seulement de cette manière que la confédération échappera à son centenaire-tombeur sur lequel les historiens s'empresseraient d'inscrire en lettres d'or: "Ci-gît le pays qui n'a pas su durer plus de cent ans..."

## MOTS CROISÉS



### Horizontalement

- 1 — Punir sévèrement. — Opiniâtre, tête.
- 2 — Faire un travail long et fatigant. — Instrument de travail.
- 3 — Genre d'oiseaux coureurs d'Australie. — Terres entourées d'eau. — Grand dieu solaire.
- 4 — Plate-forme flottante. — Côté vers lequel coule une rivière. — Unité monétaire bulgare.
- 5 — Pronom personnel. — Versant d'une montagne exposé à l'ombre. — Femelle du lièvre.
- 6 — Ferai descendre quelque chose.
- 7 — Railler d'une manière satirique.
- 8 — Engagement pris par un tiers de payer un effet de commerce, à défaut de celui qui l'a signé. — Liquide nourricier des plantes. — De la gamme (inv.).
- 9 — Monnaie. — Administrateur. — Vieux.
- 10 — Cuivre. — Possédera. — Le meilleur jeu aux quilles.
- 11 — Outil du cordonnier. — Celui qui sème.
- 12 — Petit organe charnu qui pend à l'entrée du gosier. — Entre le chaud et le froid.

### Verticalement

- 1 — Unité de mesure de bois. — Qui concerne la fête de Pâques.
- 2 — Prénom masculin. — Du verbe "vouloir".
- 3 — Attaches avec un lien. — Fils aîné de Rebecca.
- 4 — Troublé. — Qui concerne le raisin. — Préfixe.
- 5 — De la gamme. — Action de tuer, d'abattre. — Action d'épier, de guetter.
- 6 — S'efforcer d'égaliser ou de

### surpasser quelqu'un en talent.

- 7 — Déchireras, mettras en pièces en parlant de papiers.
- 8 — Le 25 décembre. — Bord d'un lac. — Conjonction.
- 9 — Du verbe "taire". — Femelle du lapin de garenne. — Partisan.
- 10 — Conjonction. — Femelle du sanglier. — Ouverture par laquelle coule l'eau qui fait tourner un moulin.
- 11 — Amènes vers soi. — Ville importante dans le comté de Vaudreuil.
- 12 — Sans éclat, comme si un lavage en avait éteint les couleurs (pl.). — Unité fondamentale des mesures.

Jean-Claude Langlois

### Solution du problème précédent :

#### Horizontalement

- 1 — CRIMES — FILER
- 2 — LEROT — SALETTE
- 3 — AN — NOTAIS — AS
- 4 — MONTCALM — DIT
- 5 — EMIR — SE — AINE
- 6 — TES — SURES
- 7 — TRAIT — NET
- 8 — FIEL — AC — NEON
- 9 — ARS — TRACASSE
- 10 — SA — QUEBEC — ET
- 11 — SITUER — LEPRE
- 12 — ETIER — CESSAS

#### Verticalement

- 1 — CLAMER — FASSE
- 2 — RENOM — TIRAIE
- 3 — IR — NITRES — TI
- 4 — MONTREAL — QUE
- 5 — ETOC — SI — TUER
- 6 — TAS — TARER
- 7 — SALES — CAB
- 8 — FAIM — UN — CELE
- 9 — ILS — ARENACES
- 10 — LE — DIETES — PS
- 11 — ETAINS — OSERA
- 12 — RESTE — GNETES

C'EST LA SEMAINE DES SPECIAUX AU GARAGE

## ROLLAND BEAUDOIN AUTOMOBILES LIMITÉE

GRANDE-COTE BERTHIERVILLE TEL. 836-4024

Venez voir les aubaines annoncées sur cette page les prix que l'on vous fera vous surprendront :

R	65	PONTIAC 8	sedan 4 p. rouge
A523	64	PONTIAC 8	sedan 4 p. vert
B618	64	RAMBLER	sedan 4 p. vert
A620	63	CHEVROLET 6	sedan 4 p. beige
A624	66	PONTIAC 8	sedan 4 p. vert
B625	61	PONTIAC 8	sedan 4 p. vert
A635	66	PONTIAC 6	sedan 4 p. noir
B644	65	BUICK 8	sedan 4 p. noir
B646	54	DODGE 6	
B652	60	CHEVROLET 6	sedan 4 p. brun
B660	61	CHEVROLET 6	sedan 2 p. bleu
A661	61	CHRYSLER 8	sedan 4 p. blanc
A664	55	BUICK 8	H.-T. 2 p. vert
A669	62	BUICK 8	H.-T. 2 p. noir
A670	66	ENVOY 4	Epic sedan 2 p. vert DeLuxé
B522	56	G.M.C.	Pick Up
A640	64	G.M.C.	
A642	62	CHEVROLET	
	56	G.M.C.	



## GRANDE BOUILLOTTE

A L'OCCASION DE LA FETE DU TRAVAIL. LUNDI 4 SEPTEMBRE PROCHAIN

Nombreux prix de présence. Orchestre pour la danse Admission \$2.50

## HÔTEL VINCENT

de Berthier-Jonction

## ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

### LOISIRS DE ST-BARTHELEMY INVITATION

Le pique-nique qui devait avoir lieu à la fin du mois pour les jeunes a été annulé. Il sera remplacé par autre chose sous peu.

### SOIREE

Il y eut une très belle assistance à la soirée samedi dernier. Tous s'en sont donné à cœur joie pour s'amuser fermement mais un certain nombre de jeunes en ont profité pour se distraire à leur manière en cassant des bouteilles sur l'école... attention pour la prochaine fois.

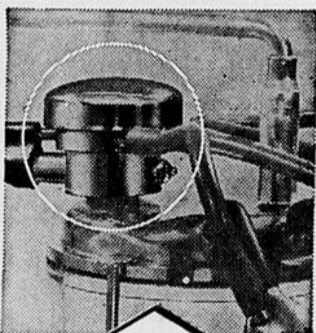
### TRAVAUX

D'importants travaux sont en voie d'exécution dans la route qui conduit au rang du fleuve. Une imposante couche de pierre a été étendue et sera suivie d'une couche d'asphalte.

Nos remerciements au Dr Guy Gauthier, député provincial, et au conseil municipal de notre paroisse.

Egalement, la rénovation de la route conduisant au rang Grand St-Jacques et au rang York. Espérons que les autres rangs subiront des améliorations semblables.

### AUSSI REGULIER QU'UNE BONNE MONTRE



PULSATEUR électrique

## SURGE

Rapide et sûre, la traite des vaches est contrôlée par le pulsateur électrique "Tonganoxie" de Surge.

Vous choisissez la meilleure vitesse du pulsateur pour traire chaque vache.

Les pulsations sont contrôlées par un simple bouton. Babson Bross Co.

Laissez nous vous démontrer comment le nouveau pulsateur électrique Surge peut améliorer la traite de vos vaches.

### Gabriel Philibert

107, Pied de la Côte, Maskinongé — Tél. 227-2366

### Louiseville Asphalte Enrg.

Florent St-Yves, prop.

#### SPECIALITE :

PAVAGE D'ASPHALTE  
Chemins publics et privés  
Cours - Chalets d'été, etc.

EXCAVATION  
TERRASSEMENT et GAZON  
OUVRAGE GARANTI

481, St-Augustin — TEL. 228-5021 — Louiseville

L'exposition des travaux des élèves qui ont suivi des cours ménagers à l'École d'Agriculture de St-Barthélemy aura lieu les 25 et 26 août prochains, de 10 hres a.m. à 10 hres p.m. La distribution des prix se fera le 26 août à 2.30 hres p.m. Invitation aux parents des élèves ainsi qu'à toute la population à venir constater le beau travail fait à ces cours.

### FETE DU TRAVAIL

Comme par les années passées, la plupart des magasins de St-Barthélemy donneront congé à leur personnel le lundi 4 septembre. Fête du Travail. Il reste donc une dizaine de jours pour préparer les élèves pour le retour à l'école. On risque des désappointements en attendant à la dernière minute pour faire ses achats.

### PROCHAIN MARIAGE

Le 26 août, aura lieu le mariage de M. Léo Ladouceur, fils de M. et Mme Albert Ladouceur, à Mlle Claudette Sylvestre, fille de M. et Mme Régis Sylvestre.

Le mariage sera béni par le R.P. Arthur Larrivée, parent de la famille.

La réception aura lieu en la salle Ste-Anne de St-Cuthbert.

Au retour de leur voyage, les nouveaux époux habiteront St-Barthélemy.

Tous nos vœux de bonheur !

### NAISSANCE ROSS

A St-Barthélemy, à M. et Mme Normand Ross (Jocelyne Lebeau) est née une fille baptisée le 20 août, sous les noms de : Marie, Diane, Chantal.

Parrain et marraine : M. et Mme Réal Lebeau, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse : Mme Germain Lebeau, grand-mère de l'enfant.

Nos félicitations !

### NAISSANCE LAURENDEAU

A St-Barthélemy, à M. et Mme Gérald Laurendeau (Gertrude Drainville) est née une fille baptisée le 20 août, sous les noms de : Marie, Rollande, Martine.

Parrain et marraine : M. et Mme Dominique Laurendeau, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse : Mme Roland Bérard de Montréal, tante de l'enfant.

Nos félicitations !

### A L'HOPITAL

Le jeune André Ross, fils de M. et Mme Clément Ross, hospitalisé pour traitements à Comtois.

### VA ET VIENT

M. et Mme Gabriel Masson de St-Paul l'Ermite et M. et Mme Benoît Laurendeau, de retour d'un voyage à Val d'Or pour assister au mariage de M. Pierre Masson à Mlle Bibiane Savoie. A leur retour, ils visiteront Amos, Rouyn-Noranda et revinrent par Ottawa pour visiter le Parlement.

M. et Mme Pierre-Georges Sylvestre, M. et Mme Yvon Brizard ainsi que leur fils Jocelyn sont de retour d'un voyage en Gaspésie.

M. et Mme Jean-Paul Beaucage et leur fils Marc de Fabreville, en visite chez Mme Ephrem Beaucage.

Le R.P. Albert Bérard, P.M.E. de Québec, accompagné de sa soeur Mlle Claire Bérard, institutrice, en visite à St-Hyacinthe chez M. Paul Bérard.

### REMERCIEMENTS

Remerciements à M. et Mme Fernand Cournoyer ainsi qu'à M. et Mme Gilles Barrette qui ont eu la gentillesse d'accompagner nos jeunes à "L'Expo à gogo", jeudi dernier, à Sherbrooke.

Félicitations à tous les braves qui ont participé à l'émission.

J. Etais



PENSEZ AVANT DE PLONGER

## JE ME RENSEIGNE

### SUISSE ET CANADA

Lors de la journée nationale de la Suisse qui unit une population forte d'au moins trois types ethniques bien différents l'un de l'autre : français, allemand et italien, le commissaire général de l'Expo, M. Pierre Dupuy, n'a pas manqué de souligner la ressemblance entre le Canada bilingue et la Suisse multilingue.

Nous devrions jeter un coup d'oeil plus souvent du côté de ce pays. Nous apprendrions des choses intéressantes, notamment qu'il y a moyen de vivre heureux... en paix et en harmonie dans un même pays tout en conservant les traditions propres à chaque groupe ethnique. Si la Suisse est d'abord un Suisse, il est également, et avant tout, un Suisse français, allemand ou italien.

Chez les partisans d'une nouvelle constitution canadienne, s'en trouve-t-il qui ont au moins feuilleté la confédération suisse ? Souvent on parle de la Suisse comme exemple de modération, d'esprit d'initiative et de tournure d'esprit de ses habitants. On se complait encore à en parler pour démontrer que des groupes ethniques bien différents y vivent en paix et prospèrent.

Se donnera-t-on la peine, ou le plaisir, d'étudier à fond la constitution de ce pays et

d'en dégager les principes que l'on pourrait appliquer au Canada ? Qui sait, c'est peut-être de ce côté que se produirait l'étincelle dont on a besoin pour allumer notre lanterne.

—oO—

### EXPO 67

Des voitures de course, de rallye, des "hot rod", des voitures d'accélération, des voitures antiques et de type sport sont en montre au pavillon de la Jeunesse à l'Expo 67. Une ou deux voitures sont exposées chaque semaine. Des discussions sur le monde de l'automobile ont lieu chaque jeudi soir à 8 h. François Favreau et son épouse Nicole, deux pilotes d'automobiles de courses sont parmi les invités. D'autres personnalités du monde automobile sont là chaque semaine pour discuter d'auto avec les jeunes et les moins jeunes.

Parlant Expo, vous savez qu'une ou plusieurs visites sur la "Terre des Hommes" peuvent devenir très instructives. Lors d'une conversation avec le rédacteur de l'ECHO DE LOUISEVILLE, nous en avons eu une preuve évidente. Des gens lui auraient avoué que l'Expo fut pour eux la source de nouvelles connaissances. Ils ont même découvert des pays dont ils ignoraient totalement l'existence avant leur visite sur les îles. Parmi ces nouveaux pays, ils citaient : le "Girotron", la "Spirale", le "Labyrinthe", etc. Au moins l'Expo leur aura apporté quelque chose ! Vive l'Expo !

L'Eclaireur



# La draft\* à Labatt...

## du baril à la bouteille sans perdre une goutte de saveur!

\*Véritable bière en fût, telle que vendue en baril.

Brassée au Québec par la Brasserie Labatt Limitée.

## Nouvelles de St-Edmond

### ORDO DES MESSES

Dimanche 8 h. - 10 h. - 11.30 h. a.m.

Lundi - mercredi - jeudi - samedi 8 h. a.m.

Mardi - vendredi 8 h. p.m.

La communauté chrétienne de St-Edmond prie cette semaine pour :  
Lundi : abbé Eugène Desrochers — la succession.

Mardi : Dame Henri Brunelle — M. et Mme Jacques Marcoux.

Mercredi : Dame Albert Brisette — des amies

Jeudi : Emery Arpin — M. et Mme Gabriel Deschênes.

Vendredi : Dame Onias Lauzon — M. et Mme Gérard Beauchêne.

Samedi : . et Mme Wilfrid Du bois — leur fille.



**MARIAGE LATOUR-VALOIS** — Le 19 juillet à l'île St-Ignace était célébré le mariage de Mademoiselle Gaétane Valois, fille de M. et Mme Gaétan Valois à M. Richard Latour fils de M. et Mme Jean-Baptiste Latour. Meilleurs vœux aux nouveaux époux.  
(Photo Savignac Enrg.)



**MARIAGE GIARD-NAULT** — Samedi dernier, à Lavaltrie, était béni le mariage de Mlle Francine Giard, fille de M. et Mme Léopold Giard de Lavaltrie, à M. Pierre Nault, fils de M. et Mme Laurier Nault de Lanoraie. Meilleurs vœux aux nouveaux époux.  
(Photo Rondeau Enrg.)



**MARIAGE DESJARDINS-BLAIS.** — Samedi, le 19 août, à Lanoraie, Mlle Ghislaine Desjardins, fille de M. et Mme Norbert Desjardins, unissait sa destinée à celle de M. Jean-Luc Blais, fils de M. et Mme René Blais, également de Lanoraie. Meilleurs vœux de bonheur!  
(Photo Rondeau Enrg.)

## SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

### PEDICURE

Le pédicure Ludger Houle sera à l'Hôtel Berthier, jeudi le 7 septembre pour le traitement des pieds : durillons, cors, ongles épais et incarnés. S.V.P. prendre un rendez-vous qu'après 9 heures et trente A.M. à l'Hôtel Berthier. Tél. 836-8007.

### A VENDRE

Poêle électrique de 4 ronds, 2 réfrigérateurs l'un à \$30 et l'autre \$40. 2 ensembles de cuisine chromés avec 6 chaises \$15, ou \$70. S'adresser à 836-8069.

### A VENDRE

TERRE de 60 arpents, bâtiments en ordre, avec ou sans roulat. S'adresser à M. Candide Sylvestre, St-Cuthbert, Côté Berthier.

### LOGEMENT A LOUER

4 app., entrée 220, chauffé, eau chaude, s'adresser à 836-4277. Près de l'eau.

### A VENDRE

BATTEUSE MASSEY HARRIS avec batteries à trèfles. LIEUSE A GRAIN de 7 pieds Massey Harris avec toiles neuves. S'adresser à 724 St-Isidore, St-Ignace de Loyola. Tél. 836-3375.

### A VENDRE

Lit simple complet, réfrigérateur, chaises et tables chromées, chaloupes avec moteur de 5 forces et autres articles. Tout comme neuf. S'adresser en fin de semaine à 594 Grande Côte, Lanoraie.

### YACHT A VENDRE

Longueur 15 pieds de long par 66" de large. Moteur de 40 forces Electromagnétique de marque "EVENRUDE". S'adresser à J.-Marc Valois, 194 de la Traverse à St-Ignace. Tél. 836-2693.

### CHAMBRE A LOUER

S'adresser au 191 Laval à Berthierville. Tél.: 836-2718.

### A VENDRE

TRACTEUR "INTERNATIONAL" avec charue hydraulique et herse à ressorts. Tout en parfait ordre. S'adresser à M. Edouard Paquin au 180 Rivière Bayonne, Berthier Nord.

### CHAMBRE A LOUER

Grande chambre-salon à louer, avec pri-vièges, dame seule de préférence. S'adresser à Mme Bélanger du 1551 Grand-Côte, Berthier au tél. 836-2000.

### HOMME DEMANDE

Homme demandé, bon district Rawleigh maintenant vacant. Si consentant de continuer service à domicile avec bons profits. Ecrivez Rawleigh, Dept. H-495-45, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

### PENSION

Bel appartement pour couple âgé ou deux amis. Accommodera monsieur qui fera sa cuisine. Entrée privée, salle de toilette, eau chaude et repas servis dans l'appartement. S'adresser à tél. 885-3916, C.P. 75, St-Barthélemy.



Gouvernement du Québec

### Ministère de la Voirie

#### Appel d'offres

Projet 0234-67 — Terrassement et gravelage de la route no 43 dans la paroisse de Saint-Michel-des-Saints, comté de Berthier. Longueur de 6.03 milles. Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.

Un versement de \$10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministère des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : \$62,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 20 septembre 1967. Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre Eddy Monette, Ing.



Gouvernement du Québec

### Ministère de la Voirie

#### APPEL D'OFFRES

Projet 0232-67 — Revêtement en béton bitumineux du chemin Rang Sainte-Claire, dans la paroisse de Saint-Joachim, comté de l'Assomption. Longueur de 0.75 milles. Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Berthier, Joliette, l'Assomption et Montcalm.

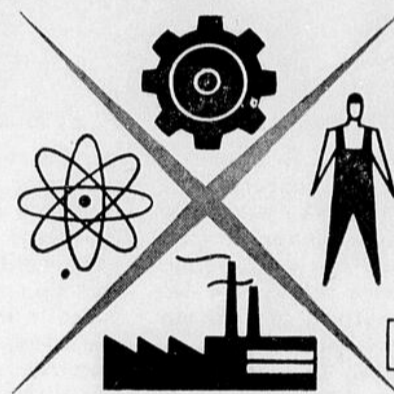
Un versement de \$10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministère des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : \$1,600.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h. a.e.), jeudi le 7 septembre 1967.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le sous-ministre Eddy Monette, Ing.



CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA

BONJOUR

Offre d'emplois vacants

### EMPLOIS DISPONIBLES AU CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA DE JOLIETTE

Semaine du 21 au 26 août 1967

De nombreux employeurs signalent régulièrement au Centre de Main d'oeuvre du Canada leurs besoins de main d'oeuvre. Voici quelques-unes de ces offres d'emplois qui doivent être comblées au plus tôt.

#### HOMMES :

##### 1 Technicien médical

Analyses et tests de sang, urine et prélèvements médicaux. Diplôme reconnu. Salaire minimum, \$90. par semaine.

##### 1 Fabricant de matrices (Dye Maker)

Bonne connaissance et expérience du métier. Travail de précision. \$2.00 à \$2.50 l'heure.

##### 2 Mécaniciens d'automobiles

Détenteurs de carte "B" ou "C". Expérience nécessaire. Salaire minimum du décret.

##### Métiers de construction

Pour travailler à l'érection d'un barrage au Manitoba. Durée de l'emploi, au moins 2 ans. Menuisiers, \$3.05 à \$3.25 l'heure — Electriciens, \$3.70 l'heure.

##### 1 Gérant de production

Usine de la région de Berthierville. Compagnie progressive. Connaissance de la mécanique industrielle. Bilingue. Expérience minima de 2 à 3 ans. Salaire, \$6,500. ou plus par année, selon qualifications.

##### 1 Electricien

Licence "C". Salaire, \$2.55 l'heure. Construction industrielle.

##### 10 Bûcherons

Région de St-Michel des Saints. Expérience préférable mais non essentielle. Possibilité de gains, \$25. à \$35. par jour.

##### 2 Opérateurs de Béliers mécaniques

Travail en forêt dans la région de Mont-Laurier. \$100. par semaine, logé nourri. Temps supplémentaire payé à raison de \$2.50 l'heure.

##### 2 Débrosseurs

Carte "B" ou "C". Expérience nécessaire. \$2.00 à \$2.25 l'heure.

##### 1 Contremaître

Manufacturier de tuyaux en plastique. Environ 25 hommes à diriger. Expérience requise dans un travail semblable. Salaire minimum, \$450. par mois.

##### 1 Coiffeur pour dames

Cartes de compétence et de santé. Région de Joliette. Salaire, environ \$100. par semaine.

##### 1 Homme de service

Carte d'apprenti 3e année requise. Région de Rawdon. \$1.45 l'heure.

##### 2 Livreurs d'épicerie

Licence de chauffeur requise et bonne connaissance de la ville de Joliette et des environs. \$65. par semaine.

#### FEMMES :

##### 5 Serveuses de tables

Restaurants et hôtels de Joliette et de la région. Salaire de base, \$0.70 l'heure plus pourboires.

##### 3 Filles de comptoir

Restaurants de Joliette et de la région. Salaire de base, \$25. plus pourboires.

##### 1 Caissière

Temps partiel. Expérience sur Caisse Nationale. Salaire selon l'expérience.

##### 10 Aides-domestiques

Joliette et région avoisinante. \$20. à \$30. par semaine plus nourriture et logement.

##### 3 Vendeuses

Magasins de lingerie pour dames. Expérience requise. \$40. et plus par semaine.

POUR INFORMATIONS, S.V.P. COMMUNIQUER AVEC LE CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA, 889 NOTRE-DAME, JOLIETTE. TEL. : 756-1094.



Voici le maskinongé de 22 lb et de 44 pouces de longueur qui a été capturé dans le lac Mandeville à St-Charles de Mandeville le 7 juillet 1967 au cours de l'inventaire effectué par les biologistes. Ce maskinongé qu'on n'a pas réussi à faire survivre a été remis à M. Roland Armstrong qui est en train de le faire naturaliser pour le mettre en montre dans son hôtel, le Manoir du Lac de St-Gabriel de Brandon.

Ce record a été dépassé dimanche dernier par un pêcheur à la ligne, M. Albert Favreau de Châteaugay, qui a capturé dans le même lac un maskinongé de 25 lb 3 on., mesurant 46 pouces de longueur et 20 pouces de circonférence.

Sur la photo: Mlles Monique et Louise Courtemanche, filles de M. Albert Courtemanche, directeur du Service de la Faune du district de Montréal.

(Photo: Albert Courtemanche)

## LES BIOLOGISTES ONT QUITTÉ NOTRE RÉGION

Le 7 août dernier, les biologistes maines, ils y sont demeurés en fait du Service de la Faune, district de huit semaines complètes. M. Albert Montréal, nous ont quittés ayant Courtemanche et son équipe ont complété leur travail dans notre région pour cette année. Venu à beaucoup plus extensif et beaucoup St-Gabriel pour deux à trois se-

plus poussé que d'abord prévu. Ce

sont les eaux hautes qui ont persisté durant la première partie de la saison, qui les ont forcés à modifier ainsi leur programme.

Durant la dernière semaine de leur séjour à St-Gabriel, les biologistes ont complété la pêche dans la rivière Maskinongé, depuis le barrage de Maskinongé (no 213) jusqu'au lac Saint-Pierre (no 268). Le rapport de M. Albert Courtemanche souligne qu'en aval du barrage de Maskinongé, les poissons sont un peu plus nombreux qu'en amont. Aussi, il y a beaucoup d'activités dans ce secteur de la rivière, à cause des nombreux bateaux qui y circulent. Il est à noter que la propreté de l'eau à cet endroit est douteuse. Les déchets sont jetés un peu partout le long de la berge par des pêcheurs commerciaux qui habitent sur le bord de la rivière lorsqu'ils préparent leurs poissons.

La pêche a aussi été effectuée dans la rivière Mastigouche, depuis son embouchure au lac Maskinongé jusqu'au barrage de St-Charles de Mandeville. Cette rivière est très pauvre en poisson. Les biologistes, avec leurs filets et leurs seines, n'ont capturé en tout et partout que quelques spécimens de carpes aux ailes rouges, de carpes noires, de barbottes, ouitouches et crapets de roche. C'est dans ce secteur de la rivière Mastigouche que l'éperlan, venant du lac Maskinongé monte en très grande abondance au printemps pour frayer.

Le travail considérable accompli par les biologistes a vivement intéressé les gens de la région ainsi que les nombreux touristes qui ont suivi de près leurs intéressantes activités. Ils se sont ainsi enrichis de renseignements précieux. Cette équipe habilement dirigée par M. Albert Courtemanche et secondé par le Frère J-René Mongeau, c.s.v., se compose aussi de M. Yvan Gravel et du Frère Bernard Fauteux, c.s.v., tous deux biologistes, ainsi que MM. Robert Hervieux et Daniel Guitard, techniciens.

Lise Masse

## À L'EXPOSITION DE TROIS-RIVIÈRES

BERTHIERVILLE (G.T.) — la deuxième année consécutive. M. Azellus Lavallée fut gagnant "Shorthorn", et M. Olivier Pilon de St-Barthélemy, un championnat "Ayshire". On remarquait également la présence de M. Louis Désy et plusieurs autres.

## THÉÂTRE ROYAL BERTHIERVILLE

Tél. : 836-3402 (Fernand Aucoin, gérant) Berthierville

Le THÉÂTRE des PRIMEURS

POUR 4 JOURS SEULEMENT

Sam., Dim., Lun., Mar.  
26, 27, 28, 29 août

CE NEST PAS POUR DODO  
MAIS POUR GO GO

LE LIT à 2 PLACES

L'union des français et des italiennes a permis la conception de cette comédie de boudoir!

SYLVA KOSCINA  
MICHEL SERRAULT  
FRANC ANGLADE  
CAROL BRUNAY  
MARGARET LEE  
DARRY COHR

— AUSSI —  
2ième GRAND FILM

UN DOUBLE JEU D'AGENTS SECRETS

LES SURHOMMES DE L'AMERIQUE CONTRE LES FILLES DE L'ORIENT

OPERATION POKER

EN COULEURS

HELGA LINE  
RODGER BROWNE

Dr GERMAIN LEFEBVRE, O.D.

Optométriste

EXAMEN DE LA VUE  
LUNETTES & VERRES DE CONTACT

484FRONTENAC — TEL. 836-4746 — BERTHIERVILLE  
(ancien local de la Maison Dupont)

VITESSE — ACTION — EMOTION  
DEMOLITION — SENSATIONS

Les courses de stock cars au  
BERTHELET SPEEDWAY

DIMANCHE APRES-MIDI A 2 HRES

ROUTE 2 PRES DU CHATEAU BERTHELET

Circuit 1/2 mille de terre. ADMISSION \$1.50. Estrade pouvant recevoir 2000 spectateurs — Club House et restaurant au deuxième — Remise des bourses au château Berthelet après les courses, suivie du spectacle de 5 heures mettant en vedette

"Christian & Pietro"  
et leurs trois musiciens

Ne manquez pas les courses de "Stock Cars" dimanche après-midi et le spectacle de fin de semaine au CHATEAU BERTHELET.